

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BROME-MISSISQUOI

Une séance ordinaire s'est tenue à l'Hôtel de ville, le lundi 13 janvier 2020, à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire Monsieur Jean Lévesque.

Sont absentes mesdames les conseillères : Suzanne Lessard, Lucie Dagenais et Chantal Gadbois

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

MM.	Pierre Tougas	Bob Lussier
MME		Marie-France Moquin

Madame Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière, est présente.

RÉS 749-01-20 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé du conseiller Bob Lussier
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

D. : adopter l'ordre du jour tel que présenté ci-bas en ajoutant au varia l'achat d'un poste de contrôle usine d'épuration des eaux usées

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal du 2 décembre 2019
3. Adoption du procès-verbal du 19 décembre 2019
4. Adoption de la liste des comptes à payer
5. Suivis et infos du maire
6. Correspondance
7. Achat de la propriété d'Yvette Racine, chemin St-Armand
8. Demande de dérogation mineure no. 19-038 – 74, rue Principale, Mario, Sabrina, Micael B. Raymond
9. Nomination d'un administrateur au sein du conseil d'administration de L'Office d'Habitation de Brome-Missisquoi
10. Rénovation de l'Hôtel de Ville de Frelighsburg
11. Procuration auprès de SAAQ
12. Engagement d'un employé au département de la voirie
13. Analyse des pactes ruraux Pôle de Cowansville
14. Demande d'autorisation à la CPTAQ pour fins de lotissement et d'aliénation-propriété de Brenda Wilson
15. Demande d'aide financière au pacte Brome-Missisquoi 2020 – école-o-village
16. Demande d'aide financière au pacte Brome-Missisquoi 2020 – Adélaré
17. Demande d'aide financière au pacte Brome-Missisquoi 2020 – Vitalité Frelighsburg
18. Émission d'un chèque Entreprises Électriques Bedford
19. Dépôt du rapport des permis

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

- 20. Varia
- 21. Questions des contribuables
- 22. Levée de la séance

ADOPTÉE

RÉS 750-01-20 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 DÉCEMBRE 2019

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité de conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte le procès-verbal du 2 décembre 2019 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

RÉS 751-01-20 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 19 DÉCEMBRE 2019

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Bob Lussier
Résolu à l'unanimité de conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte le procès-verbal du 19 décembre 2019 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

RÉS 752-01-20 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

262	Amélie Roy	Ventes BAT	312.00 \$
263	Annie Moisan	Ventes BAT	15.00 \$
264	Au cœur de la pomme	Ventes BAT	283.50 \$
265	Catherine Lauda	Ventes BAT	666.00 \$
266	Chantal Gadbois	Ventes BAT	270.00 \$
267	Christian Roy	Ventes BAT	153.75 \$
268	Elisabeth Clark	Ventes BAT	26.25 \$
269	Emilie Gaudreault	Ventes BAT	120.00 \$
270	Iolande Rossignol	Ventes BAT	30.00 \$
271	Isabelle d'Hauterive	Ventes BAT	250.13 \$
272	Les jardins apicoles	Ventes BAT	63.00 \$
273	Jean-Paul Vinet	Ventes BAT	151.88 \$
274	Louis Bastien	Ventes BAT	409.88 \$
275	Lucie Gonthier	Ventes BAT	30.00 \$
276	Marie Lavergne	Ventes BAT	18.75 \$
277	Marilyn Méreineau	Ventes BAT	33.75 \$
278	Michel Guérin	Ventes BAT	90.00 \$
279	Monique Desourdy	Ventes BAT	370.00 \$
280	Nicole Houde	Ventes BAT	317.25 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

281	Oneka	Ventes BAT	355.88 \$
282	Pierre Tougas	Ventes BAT	93.75 \$
283	Stéphane Lemardelé	Ventes BAT	135.00 \$
284	Susan Lajoie	Ventes BAT	26.25 \$
285	Suzanne Dubé	Ventes BAT	45.00 \$
286	Suzanne Dumoulin	Ventes BAT	93.75 \$
287	Société d'Histoire Frelighsburg	Ventes BAT	180.00 \$
288	Société d'Histoire Missisquoi	Ventes BAT	340.00 \$
7831	Francis Côté	Salaire	634.61 \$
7832	Revenu Québec	Retenues à la source	5 886.84 \$
7833	Receveur General du Canada	Retenues à la source	1 966.61 \$
7834	Pizza Joe	Aliments pompier urgence	63.20 \$
7835	Bar la cueillette	Aliments pompier urgence	163.30 \$
7836	Joanne Ouellette	Embellissement terrain mun	324.09 \$
7837	Bell Mobilité	Cell TP	48.25 \$
7838	Bell Canada	Téléphone Usines eaux	197.28 \$
7839	Cable Axion	Telecom	745.69 \$
7840	Pages Jaunes	Abonnement	19.44 \$
7841	Pierre St-Onge	Cell Incendie	121.55 \$
7842	Fondation BMP	Subvention	750.00 \$
7843	Lessard Suzanne	Remboursement taxes	1 000.00 \$
7844	Credit Ford	Paiement Pick-Up	6 614.28 \$
7845	Annulé	Produits BAT	0.00 \$
7846	ACSIQ	Bunker	44.67 \$
7847	Groupe ADE	Vidange Bassin	1 681.51 \$
7848	Areo-Feu	Vêtements	5 935.97 \$
7849	Au cœur de la pomme	Pièces et accessoires	28.50 \$
7850	Avizo	Services techniques	3 929.85 \$
7851	B2B2C	Hébergement site-web	14.89 \$
7852	Equipement Baraby	Entretien tracteur	1 878.71 \$
7853	BuroPro	Fournitures bureau	761.43 \$
7854	Canac	Emb. Terrain mun	118.30 \$
7855	Concassage Pelletier	Pierre	715.65 \$
7856	Etienne Laroche	Facia urgence	474.27 \$
7857	DBR Informatique	Ser imprimante	44.54 \$
7858	CRIC	Rapport usine eau	10 347.75 \$
7859	CSE Incendie	Vêtements	1 418.15 \$
7860	Daudi Pavage	Entretien chemins	49 986.19 \$
7861	ABCDE Internet	Frais de poste	0.00 \$
7862	ABCDE Internet	Frais de poste	953.90 \$
7863	Deragon Ford	Entretien Ford	112.28 \$
7864	Fondation Diapason	Poinsettias	200.00 \$
7865	Construction DJL	Pierre urgence	804.18 \$
7866	Donald Carey	Entretien voirie	551.88 \$
7867	FM Formules	Fournitures de bureau	124.86 \$
7868	Gestim inc	SP Inspection	2 854.49 \$
7869	USD Global	Bacs bruns	2 387.24 \$
7870	Gestion econo plus	Telereperage camions	91.98 \$
7871	Gilles Prairie	Rémunération dir TP	1 616.20 \$
7872	Groupe Maska	Pièces et accessoires	339.76 \$
7873	Groupe DNH	Carburant	418.15 \$
7874	Hach Sales	Entretien incendie	372.39 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

7875	Henri St-Pierre	Entretien voirie	1 191.99 \$
7876	Entreprises Nick Hocge	Entretien chemins	345.10 \$
7877	Imaginatec Inc	Location 46	425.40 \$
7878	Jean Levesque	Frais déplacement	690.00 \$
7879	Rona	Quincaillerie	995.69 \$
7880	Journal de St-Armand	Pub Noel	193.00 \$
7881	Arsenal	Vêtements incendie	94.56 \$
7882	Industrie Lafleur	Pièces et accessoires	275.02 \$
7883	Linda Tetreault	Entretien HdV	704.16 \$
7884	Michel Lague	Pièces et accessoires	95.00 \$
7885	Mun Stanbridge East	Entraide incendie	207.00 \$
7886	Bourdeau Philippe	Entretien voirie	1 345.21 \$
7887	Pierre Corbeil	Entretien voirie	141.98 \$
7888	Plantation des Frontieres	Embellissement terrain mun	201.21 \$
7889	Plomberie Goyer	Entretien usine eau	1 010.38 \$
7890	Poste Canada	Messenger	105.13 \$
7891	Suroit propane	Carburant	1 302.12 \$
7892	Raymond Chabot	Comptabilité	2 069.55 \$
7893	RIGMRBM	Enlèvement ordures	24.85 \$
7894	Roger Courchesne	Location garage	500.00 \$
7895	Sanivac	Location toilettes	761.71 \$
7896	Signalisation Estrie	Quincaillerie	275.00 \$
7897	Sky Location	Facia Urgence	1 000.22 \$
7898	Service valo+	Entretien voirie	619.72 \$
7899	Ville Sutton	Entraide incendie	516.54 \$
7900	Ville Cowansville	Contrat loisirs	11 412.71 \$
7901	Ville Bedford	Formation pompier	592.74 \$
7902	Ville Dunham	Contrat ordures	9 433.30 \$
7903	Y. Gosselin	Quincaillerie	659.58 \$

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

SUIVIS ET INFORMATIONS DU MAIRE

- Usine épuration des eaux usées ;
- Incendie du 29 et 30 décembre 2019 ;
- Budget 2020.

RÉS 753-01-20 ACHAT DE LA PROPRIÉTÉ D'YVETTE RACINE, CHEMIN ST-ARMAND

CONFORMÉMENT à la résolution 744-12-19 adoptée à la séance ordinaire du conseil municipal du 2 décembre 2019;

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg mandate l'étude des notaires Ménard & Paquette Inc. pour la rédaction du contrat d'achat de la propriété de madame Yvette

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

Racine, sur le chemin St-Armand, d'une superficie de 3 215.6 m.c.², enregistré au cadastre du Québec sous le numéro de lot 5896366, au montant de 5 000 \$;

QUE : le maire et la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.

ADOPTÉE

RÉS 754-01-20 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO. 19-038 – 74, RUE PRINCIPALE, MARIO, SABRINA, MICAEL B. RAYMOND

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un permis de construction d'une allée de stationnement dérogatoire aux dispositions de l'article 121 du règlement de zonage 124-2010, conformément au procès-verbal du CCU du 17 décembre 2019.

ADOPTÉE

RÉS 755-01-20 NOMINATION D'UN ADMINISTRATEUR AU SEIN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'OFFICE D'HABITATION DE BROME-MISSISQUOI

CONSIDÉRANT la lettre de démission en date du 1^{er} décembre 2019, de madame Anne Pouleur représentante de la Municipalité de Frelighsburg au sein du conseil d'administration de l'Office d'Habitation de Brome-Missisquoi pour l'OMH de Frelighsburg;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

De : Nommer la conseillère, madame Marie-France Moquin, administratrice au sein du conseil d'administration de l'Office d'Habitation de Brome-Missisquoi.

ADOPTÉE

RÉS 756-01-20 RÉNOVATION DE L'HÔTEL DE VILLE DE FRELIGHSBURG

CONFORMÉMENT à l'offre de services professionnels en architecture de monsieur Stephan Barcelo, le 18 décembre 2019, projet SBA 191127;

EN CONSÉQUENCE Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La municipalité de Frelighsburg mandate monsieur Stephan Barcelo architecte, au montant incluant les taxes de 7 645,84 pour le projet de rénovation de l'Hôtel de Ville;

QUE : le maire et/ou la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.

ADOPTÉE

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

RÉS 757-01-20 PROCURATION AUPRÈS DE SAAO

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le maire et/ou la directrice générale secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour le compte de la Municipalité tout document en lien avec des demandes relatives à la réglementation concernant des transactions soumises auprès de l'Assurance Automobile du Québec.

ADOPTÉE

RÉS 758-01-20 ENGAGEMENT D'UN EMPLOYÉ AU DÉPARTEMENT DE LA VOIRIE

CONSIDÉRANT l'adoption de la résolution 721-11-19 adoptée par le conseil municipal du 4 novembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE monsieur Fournier a décliné l'offre de la Municipalité;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La municipalité de Frelighsburg a engagé en date du 17 décembre 2019 monsieur Benoît Cabana pour travailler au département de la voirie comme employé temporaire sur appel, du mois de décembre à la fin du mois d'avril à raison de 7 heures/jour, au taux horaire de 17,00 \$.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

RÉS 759-01-20 ANALYSE DES PACTES RURAUX PÔLE DE COWANSVILLE

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg nomme le maire monsieur Jean Lévesque et le conseiller monsieur Bob Lussier qui siègeront au comité d'analyse local du pôle de Cowansville pour l'analyse des pactes Brome-Missisquoi 2020.

ADOPTÉE

RÉS 760-01-20 DEMANDE D'AUTORISATION À LA CPTAQ POUR FINS DE LOTISSEMENT ET D'ALIÉNATION- PROPRIÉTÉ DE BRENDA WILSON

CONSIDÉRANT QU'une demande d'autorisation pour des fins d'aliénation et de Lotissement est adressée à la CPTAQ par madame Brenda Wilson propriétaire du lot 5 896 673 du Cadastre du Québec, sur le chemin Abbott's Corner, d'une superficie de 91,83 hectares;

CONSIDÉRANT QUE la demanderesse est propriétaire des lots 5 896 673 et 5 896 714 d'une superficie de 132,72 hectares utilisés à des fins agricoles ;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

CONSIDÉRANT QUE la propriétaire désire aliéner à la société 9066-7007 Québec Inc., le lot 5 896 673 du Cadastre du Québec, d'une superficie de 91,83 hectares et de conserver le lot 5 896 714, d'une superficie 40,89 hectares supportant sa résidence ;

CONSIDÉRANT QUE les lots sont séparés par le chemin Abbott's Corner ;

CONSIDÉRANT QUE cette demande n'aura pas d'impact sur l'application des lois et règlements environnementaux, notamment ceux touchant les distances séparatrices par rapport à un établissement de production animale et son lieu d'entreposage des fumiers ;

CONSIDÉRANT QUE cette demande n'aura aucun impact sur :

- Le potentiel et les possibilités d'utilisation à des fins agricoles des superficies visées ;
- Le potentiel et les possibilités d'utilisation à des fins agricoles des terrains avoisinants ;
- Les activités agricoles existantes et leur développement ;
- L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole ;
- La perte de productivité agricole ;

CONSIDÉRANT QUE la demande ne contrevient à aucun règlement municipal ;

CONSIDÉRANT QU'UNE résolution d'appui du conseil municipal doit être annexée à la demande d'autorisation ;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé le conseiller Pierre Tougas

Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

D': appuyer la demande de madame Brenda Wilson afin d'aliéner et de lotir le lot 5 896 673 du Cadastre du Québec, d'une superficie de 91,83 hectares.

ADOPTÉE

RÉS 761-01-20 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU PACTE BROME-MISSISOUOI 2020 – ÉCOLE-O-VILLAGE

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier

Appuyé du conseiller Pierre Tougas

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg appuie et contribuera financièrement au montant de 1 000 \$ au projet « Frelighsburg-o-oiseaux! », au Pacte Brome-Missisquoi 2020 par l'organisme École-o-village.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

RÉS 762-01-20 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU PACTE BROME-MISSISOUOI 2020 – ADÉLARD

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier

Appuyé du conseiller Pierre Tougas

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

QUE : La Municipalité de Frelighsburg appuie et contribuera financièrement au montant de 6 000 \$ au projet, « Activités éducatives et scolaires pour toute la MRC », soumis au Pacte Brome-Missisquoi 2020 par l'organisme Centre Adélar.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

RÉS 763-01-20 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU PACTE BROME-MISSISQUOI 2020 – VITALITÉ FRELIGHSBURG

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg appuie et contribuera financièrement au montant de 4 000 \$ au projet « Le festival du bois, de la forêt et de ses métiers : Le Festi'Bois », soumis au Pacte Brome-Missisquoi 2020 par l'organisme Vitalité Frelighsburg.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

RÉS 764-01-20 ÉMISSION D'UN CHÈQUE ENTREPRISES ÉLECTRIQUES BEDFORD

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg émet un chèque à l'ordre d'Entreprises Électrique Bedford au montant incluant les taxes de 2 943,81 pour les travaux de la mise à niveau du panneau électrique de la caserne de pompier.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

DÉPÔT DU RAPPORT DES PERMIS

VARIA

RÉS 765-01-20 ACHAT POSTE DE CONTRÔLE USINE D'ÉPURATION ES EAUX USÉES

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La municipalité de Frelighsburg achète chez Cont-A-C-T Technologies un poste de contrôle au montant incluant les taxes de 4 196,59 \$ qui permettra la lecture et la transmission de messages d'alarme et le contrôle à distance des équipements de l'usine d'épuration.

Certificat de crédits disponibles

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 13 janvier 2020

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

RÉS 766-01-20 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

DE : Lever la séance.

ADOPTÉE

Jean Lévesque
Maire

Anne Pouleur
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

